

Converter Box

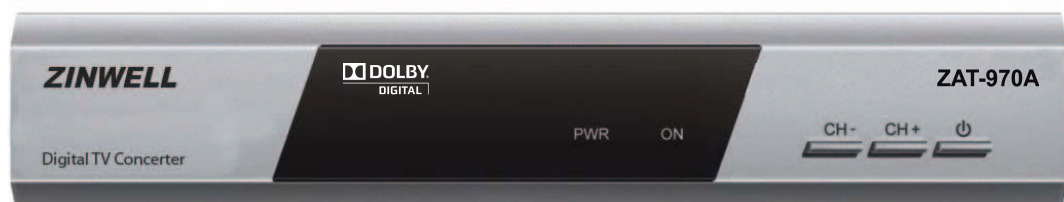
ATSC / 8VSB Converter Box

ZINWELL

Digital ATSC Converter Box

User manual

“ZAT-970A”



SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

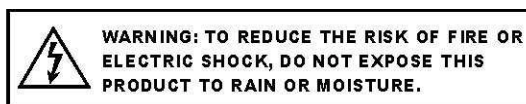
1. Important Safety measures	2
2. Before beginning	3
2.1 Preface	3
2.2 General specifications	3
2.3 Equipment	3
3. Panels and connections	4
4. Installation	5
4.1 Installation Guide	5
4.2 Menu/Application	7
4.2.1 Simple Guide	7
4.3 Menu/Channel	8
4.3.1 Auto Scan	8
4.3.2 Manual Scan	9
4.4 Menu/Setup	10
4.4.1 Screen Setting	10
4.4.2 System Setting	11
4.4.3 Parental Control	11
- Lock system	12
- Country	12
- Rating Control	12
- Change Password	14
4.4.4 Closed Caption	14
4.4.4.1 Closed Caption Type.....	14
4.4.5 Time Setting	15
4.4.6 Factory Default	16
4.5 Information	16
5. For everyday use	17
5.1 Power on and off	17
5.2 Program selection	17
5.3 Volume adjustment.....	17
5.4 Using Universal Remote Control.....	17
6. Product photo.....	18
6.1 Front product photo.....	18
6.2 Back product photo.....	18
6.3 Remote control	18
7. Specification.....	19
7.1 RF Input Connections.....	19
7.2 Digital Demodulation.....	19
7.3 Output Connections, Video.....	19
7.4 Output Connections, Audio.....	19
7.5 Output Connections, RF.....	19
7.6 Feature	19
8. Warranty.....	20

Important Safety Instructions

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects fill with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
16. To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
17. The readily operable appliance coupler will serve as the disconnect device of this apparatus.
18. The apparatus must be connected to a mains socket outlet with a protected earthing connection.
19. Keep 10cm minimum distance around the apparatus for sufficient ventilation.
20. Spent or discharged batteries must be recycled or disposed of properly in compliance with all applicable laws. For detailed information, contact your local county solid waste authority.
21. Powering : 100-120V~, 60Hz, 10W max.



The lightning flash with arrow head symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Caution: These servicing instructions are for use by qualified service personnel only.

To reduce the risks of electric shock, do not perform any servicing other than that contained in the operating instructions unless you are qualified to do so.

Before Beginning

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

2.1 Preface

An ATSC Terrestrial Receiver is a product that enables you to see a large variety of channels that are supplied by a ATSC Broadcast Stations. This User manual explains everything from how to install the Receiver to the steps that need to be taken to improve various different functions. This manual also describes in detail a series of functions that are only available in this Receiver, so that you can use them properly. Please be sure to read this manual so that the Receiver is installed and used correctly, and make sure to keep it in a safe place for future reference.

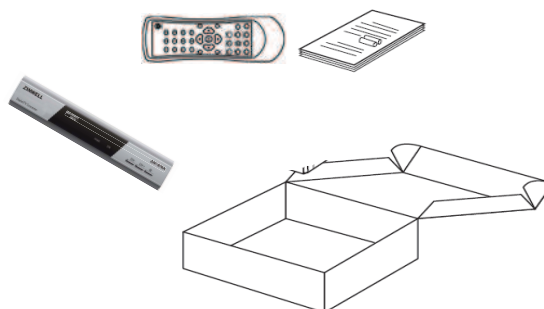
2.2 General Specifications

- . Auto Sleep
- . Remote control
- . Automatic channel scan
- . User friendly on screen Menu
- . Support English, French, Spanish
- . MPEG-2 Digital & Fully ATSC compliant
- . Program information on the PG (Program Guide)
- . Support channel 3/4 RF Modulator output via slide switch
- . Parental Control is available which is supported view-controlled by access system

2.3 Equipment

Check that all of the parts are in the box.

1. Digital ATSC Converter Box
ZAT-970A
2. Remote control
3. "AAA", "LR03" or "AM-4" batteries
4. User Manual



Panels and Connections

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

Fig. 1 - Front Panel

Button	Function
PWR	Switches between normal operational mode and standby mode.
CH +	Goes up through the channels.
CH -	Goes down through the channels.

Fig. 2 - Rear Panel

Name	Function
ANT IN	Antenna input or ATSC signal input.
TV OUT	Support RF Modulator output to switch channel 3/4
VIDEO	Video signal output.
AUDIO R	Audio output (Right channel).
AUDIO L	Audio output (Left channel).

Fig. 3 - Remote control

Button	Function
	Switches between normal operational mode and standby mode.
RECALL	Return to previous channel
SIGNAL	Check signal quality of the program you are watching
ZOOM	Three zoom options are made for the TV screen can view any part of the zoomed picture.
MUTE	Switches the sound off.
AUDIO	key on the remote can change audio soundtrack (Multi-language).
INFO	Push this button to find out the program information of a selected channel.
EXIT	Returns to the previous Menu within the larger menus.
MENU	Displays the main Menu onscreen.
SUBTITLE	Select and switch to the program of which you would like to view the videotext information.
PG	Displays the program schedules with short description on the TV screen.
   	The cursors to move through menu options.
OK	Executes the selected option in menu and enters the value in any input mode or it displays the channel list while watching a program.
VOL+ VOL-	Increases or decreases the volume.
CH-/CH+	Goes up or down through the channel numbers.
0 ... 9 100	Selection of a channel to watch. Direct input of data in menu.
-	Dash Key

Installation

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

4. Installation

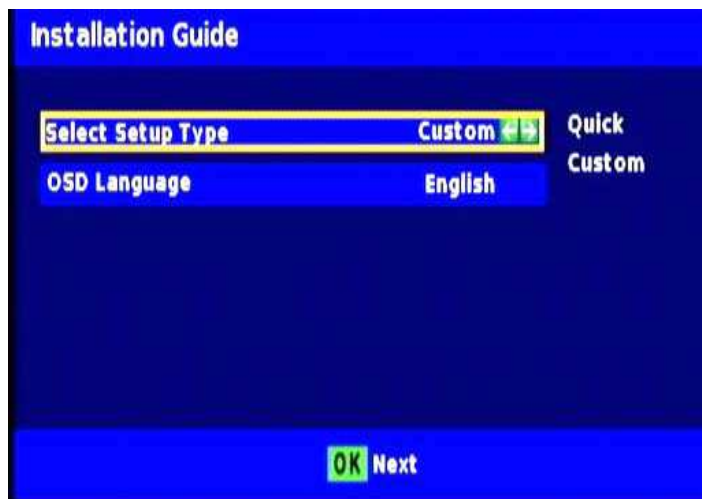
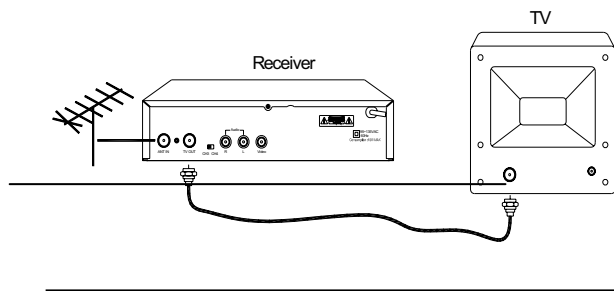
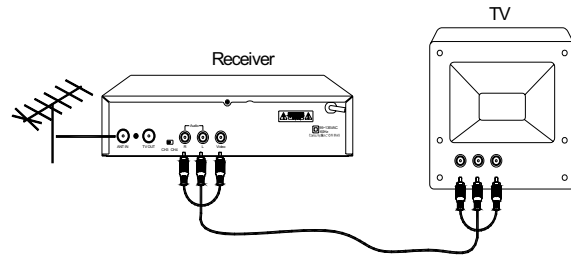
4.1 Install Guide

• Connect the TV and all the other equipment that is connected to the box.

• Your receiver is equipped with a signal strength indicator to facilitate the optimum adjustment of the antenna.

• This page is to select the Setup Type between “Quick” and “Custom”. Default is “Quick”.

• User can choose “Quick” to setup quickly or select “Custom” to define following setup.



Ready and Begin

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

- Use the direction keys to select your Time Zone.

- The entire input frequency range will be scanned for programs. Please note any further messages on the screen.

- It may take up to 3 minutes to complete the search. You can terminate the search by pressing the EXIT key.

- After all the tuned programs are saved, box will stay in the tuning menu.

- Please note messages displayed on screen. Press "EXIT" to return to normal operation.

Installation Guide - Custom

Select Time Zone	Mountain ←→	Hawaii
		Alaska
Auto Daylight Saving	No	Pacific
Follow Daylight Saving	Yes	Mountain
		Central
		Eastern

OK Next

EXIT Return

Installation Guide - Scan

3. CH 15-1: CH-1
4. CH 15-2: CH-2

CH13: 213.00 MHz

VSB8

Total Channels Found: 4

Progress

16%

Quality

0%

OK Next

EXIT Exit

Installation Guide - Finish

Setup Completed

The system is configured as followed:

OSD Language: English

Time Zone: Hawaii(-10:00)

Daylight Saving: AUTO

Detected Digital Channels: 4

Detected Digital Frequencies: 2

Press OK to complete setup and exit to watch TV

OK Next

EXIT Exit

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

4.2 Menu/Application

- Two sub-items are in Apps menu. They are Simple Guide.
- Press MENU key to enter the Main Menu.

4.2.1 Simple Guide

- Simple guide lists the following program's information in current channel.
- Press MENU key to enter the Main Menu. Use the direction keys to select and press OK to confirm.
- Confirm with OK key to display the Simple Guide. Simple guide lists the followed program's information in current channel.



Ready and Begin

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

4.3 Menu/Channel

• Two scan modes are supported. Auto Scan and Manual Scan.

4.3.1 Auto Scan

• Your receiver is equipped with a signal strength indicator to facilitate the optimum adjustment of the antenna.

• Select Auto Scan in order to scan the entire frequency range for program.

• "Press MENU" key to enter Main Menu. To navigate in the Main Menu, UP/DOWN keys should be used. Auto Scan option will be highlighted.

• After all the tuned programs are saved, menu box will stay in the tuning menu.

• Press "EXIT" function to return to normal operation.



SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

4.3.2 Manual Scan

- Your receiver is equipped with a signal strength indicator to facilitate the optimum adjustment of the antenna.
- "MENU" key should be pressed to enter Main Menu. To navigate in the Main Menu, UP/DOWN keys should be used. Manual Scan option will be highlighted.
- In manual scan mode, press ◀▶ to select your desired channels. Application will search the channels and show the signal quality. The corresponding information of searched channels (including Frequency, status, VSB, Quality) will be also displayed in the down-right position of the on-screen display.
- Use the direction keys to select the line scan mode. The Manual Search will be displayed.
- To search a channel for programs, use the direction keys left/right to enter the channel.
- Confirm with OK key will start the scan.



Ready and Begin

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

4.4 Menu/Setup

. In Setup sub-menu, user can set OSD Language 、 Audio Language 、 TV...

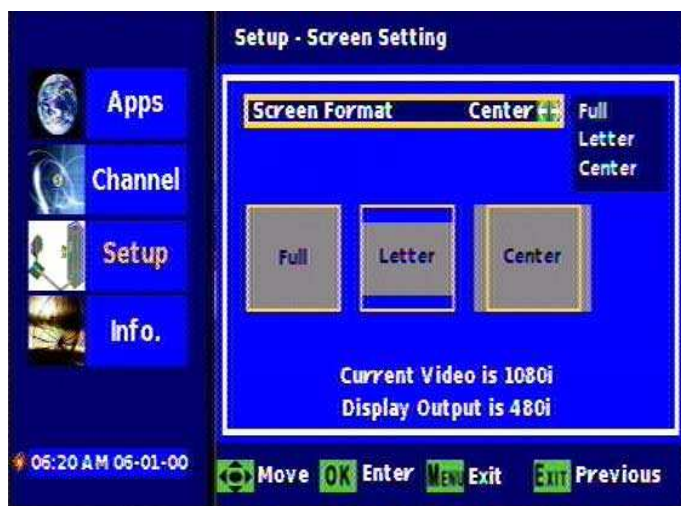
4.4.1 Screen Setting

. Press MENU key to enter the Main Menu. Use the direction keys up/down to select menu line Screen Setting.

Screen Format:

.The appropriate picture format for your CRT TV Set is 4:3. This function only supports 4:3 picture format to be adjusted automatically for your television set.

.Use direction keys left/right to select. This is to select an appropriate picture format for your HD (High Definition) TV set, either 4:3, Letter Box, 4:3 Full, 4:3 Center.



Ready and Begin

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

4.4.2 System Setting

• Press MENU key to enter the Main Menu. Use the direction keys to select System Setting in menu.

• OSD Language

• This option allows the user to set the preferred user interface display language. All the supported languages will be listed. User can select the preferred language.

• Audio Language

• This menu item gives you the option of selecting the Audio language.

• Auto Sleep

• This function offers users to set sleep time for Box.

• Sound Output

• User can change the audio output among Left or Right only or L/R , Mixed both.

4.4.3 Parental Control

• Parents who want to limit their children's viewing patterns will appreciate the parental guide and rating control options.

• Press MENU key to enter the Main Menu. Use the up/down direction keys to select menu line Parental Control.



Ready and Begin

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

- After select the Parent Control, a window will be shown on TV and you will need to enter the password to access into the Parental Control setting page.

- Use the number key to enter the password code (factory setting: **1234**)

- **Lock System**

- Parents who want to limit their children's viewing patterns should turn on the lock system.

- **Country**

- User can set the country in this function.

- **Rating Control**

- In Rating control, you will see 2 or 3 rating options. They are TV Rating, MPAA Rating. You can move the selection box via direction keys and press OK to access different rating setting page to set the rating.

- Use the Parental Controls feature to lock channels, block specific movies or programs based on different available ratings.

- The receiver uses this information directly to block programs that exceed the ratings selected in a user set up procedure.



Ready and Begin

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

- Block Level

• The MPAA includes the following options:
G,PG,PG-13,R,NC-17,X,NR

• In each rating setting page, use the direction key to move the selection box and press OK to switch between lock or unlock for one or more certain ratings you want to control. You can also select "Allow All" or "Block All" to set to allow or to block all the available ratings.

• By press the "INFO" key twice, you can see the rating for current program.



Ready and Begin

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

• **Change Password**

- Use this feature to define a new password to manage.
- To change the password, proceed as below:
 - Use the direction keys up/down to select.
 - A Change Password dialog box will be displayed.
 - Use the numeric key to enter the new password (factory setting: 1234)
 - Use the numeric key to enter the new password again to confirm the entry.

4.4.4 Closed Caption

- Press MENU key to enter the Main Menu.
- Use the up/down direction keys to select menu line Closed Caption.

4.4.4.1 Closed Caption Type

• The Closed Caption [CC] is a data service which usually carries the spoken dialog in the current watching service in text format and which is usually in sync with the delivered audio. However, it is not necessary to always carry the dialog information in CC. The CC has two different formats.

- (i) Analog mode (NTSC-CC)
- (ii) Digital mode (ATSC-CC)

• Analog closed captions are captions formatted and presented in the current analog television system.



Ready and Begin

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

- Types of analog closed caption are TT1, TT2, TT3, TT4, CC1, CC2, CC3 and CC4.
- One of the benefits of Digital Closed Caption is that the display of captioning information can be customized to user needs.
- Please note these customization features only functional in digital closed caption.
- Types of Digital closed caption are Service1, Service2, Service3, Service4, Service5, Service6.
- Press MENU key to enter the Main Menu. Use the direction keys to select menu line Digital Caption Style.

Caption Size

- Captions can be displayed in different Font sizes, options are: Small \ Standard or Large.

Foreground Color

- Captions can be displayed in different Background color, options are: Red, Green, Blue, Yellow, Magenta, Cyan, Black and White.

Foreground Opacity

- Opacity will allow different types of opaqueness to be set of the foreground. Options for foreground opacity are Full \ High \ Half \ Low \ Zero.

Background Color

- Captions can be displayed in different Background color, options are: Red, Green, Blue, Yellow, Magenta, Cyan, Black and White.

Background Opacity

- Opacity will allow different types of opaqueness to be set of the background. Options for background opacity are Full \ High \ Half \ Low \ Zero.

4.4.5 Time Setting

- Use the direction key to move in menu. Following settings can be made:



Ready and Begin

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

Time Format:

User changeable between 12H/24H time format.

Time Zone:

Use the direction keys to select your location in the Country.

Press the Back key to return to the Settings menu or press MENU key to return to normal operation. The settings will be automatically stored in memory.

Auto Daylight Saving :

Summer time function is used to provide Daylight Savings Time in summer, and automatically switch back to the normal timings in Winter. This option is functional only for countries supports Summer timer.

4.4.6 Factory Default

- Use the direction keys to select the Factory Default. Confirm by pressing OK.
- The message "Are you sure to load Factory Default?" will be displayed. Press OK to confirm.

4.5 Information

- This item can display the information about this box. The information is fetched from box kernel or hardware.



5. For everyday use

5.1 Power on and off :

- . Turn on the receiver by pressing the On/Standby key, either on the receiver unit front panel or on the remote control.
- . Press the key again either on the receiver unit or on the remote control to turn off the receiver.
- .The receiver is in Standby mode after turned off.

5.2 Program selection:

- .Use the CH up/down key either on the receiver unit itself or on the remote control to change the program up or down. You can change one channel by press the CH up/down key once.

5.3 Volume adjustment:

- .You can adjust the volume of your receiver by pressing the VOL+ key to increase the volume or the VOL- key to decrease the volume.
- .Press the Mute key to MUTE the sound, press the key again to have normal sound.

5.4 Using Universal Remote Control:

- .If you want to program your existing remote control so that it can control this receiver, please use the code in the table.

Universal RCU Brand / Model / Match code	Function	Customer Code	Key Code
Radio Shack/ 15-2200 or 15-2142 NEC TV/ Code 0030	Power	0xFB04	0x08
	Ch Up		0x00
	Ch Down		0x01
	Vol Up		0x02
	Vol Down		0x03
Magnavox / REM 340 / NEC TV/Code 0024	Power	0xE718	0x08
	Ch Up		0x00
	Ch Down		0x01
	Vol Up		0x02
	Vol Down		0x03

Note: All code are using NEC protocol

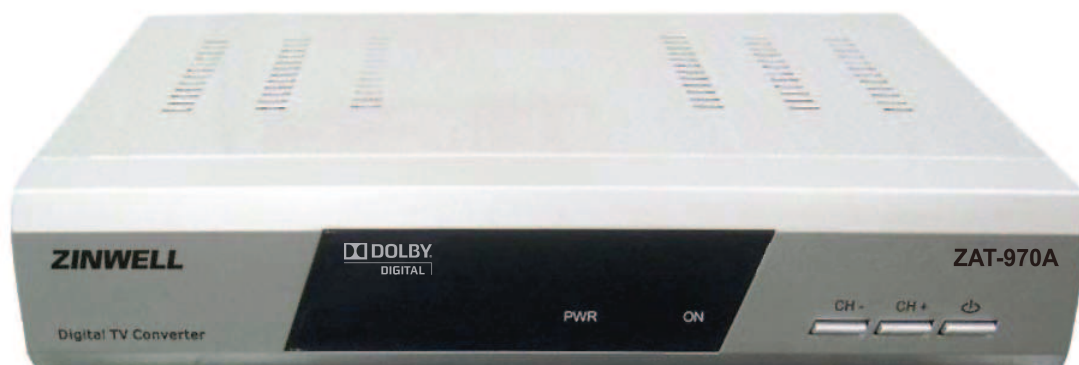
Ready and Begin

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

6.Product Photo

6.1 Front product photo



6.2 Back product photo



6.3 Remote control photo



7.Specification

7.1 RF Input Connections:

- .Frequency Range : 57 ~ 803 MHz [CH2-CH69]
- .Channel Bandwidth : 6 MHz
- .F-type connector for antenna input

7.2 Digital Demodulation:

- .Demodulation Type : ATSC A/53 compliance 8VSB demodulator
- .Performance : ATSC A/74 compliant

7.3 Output Connections, Video:

- .HD/SD Decoding Capability : ATSC 18 mode detection and support
- .Aspect Ratio : 4:3 and 16:9 with letter box Pan and Scan
- .Output Video : CVBS analog composite

7.4 Output Connections, Audio:

- .One pairs of RCA jacks for stereo analog audio

7.5 Output Connections, RF:

- .Channel Range : CH3 ~ CH4
- .Channel Switch Type : Slide Switch
- .F-type connector

7.6 Features:

- .MPEG-2 Digital & Fully ATSC Compliant
- .Selectable picture aspect ratios for 4:3 and 16:9 TV screens
- .Support program information
- .Support closed-caption information
- .Support English, French, Spanish multi-languages
- .Support user friendly OSD and easy Main Menu
- .Parental Control is available which is supported view-controlled by access system
- .Support RF Modulator output to switch channel 3/4



Manufactured under license from Dolby Laboratories.
"Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories

* All Rights Reserved.

ZINWELL is a trademark used by ZINWELL Co., Ltd

8 Warranty

- This ZINWELL product comes with 90 days limited warranty

Limited 90-day Warranty

ZINWELL Warrants to original purchaser of this product that should this product or any part thereof, under normal use and conditions, be proven defective in material or workmanship within 90 days from the date of purchase from ZINWELL. This Warranty does not apply to any product of part thereof which, in the opinion of the ZINWELL, has suffered or been damaged through alteration, improper installation, mishandling, misuse, neglect, accident, or by removal or defacement of the factory serial number/bar code labels.

This Warranty is in lieu of all other express Warranties or liabilities. Any implied Warranties, including any implied Warranty of merchantability, shall be limited to the duration of this written Warranty. Any action for breach of any Warranty hereunder, including any implied Warranty of merchantability, must be brought within a period of 90 days from the date of original purchase. In no case shall ZINWELL be liable for any consequential or incidental damages for breach of this or any other Warranty, express or implied, whatsoever. No person or representative is authorized to assume for ZINWELL any liability other than expressed herein connection with the sale of this product.

Some states do not allow limitations on how long an implied Warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damage so the above limitations of exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

ZINWELL Co., Ltd

SD-ATSC

ATSC/8VSB Decodificador B

NOTE...

**For Customer Service :
Toll Free # : 1-888-588-6885
Monday – Friday (9am – 5pm / PST)
Email : service@zinnetusa.com**

Decodificador

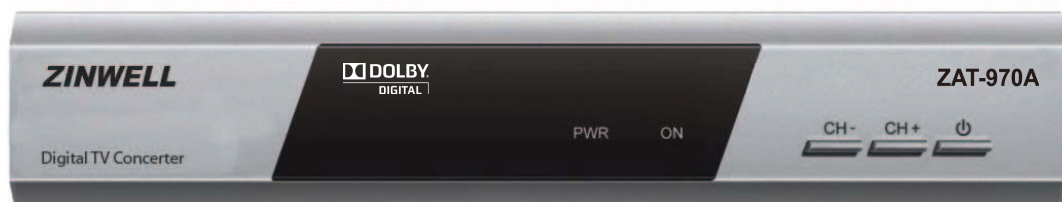
ATSC/8VSB Decodificador B

ZINWELL

Decodificador digital ATSC

Manual del Usuario

“ZAT-970A”



SD-ATSC

ATSC/8VSB Decodificador B

1. Instrucciones de seguridad importantes	2
2. Antes de comenzar	3
2.1 Prólogo	3
2.2 Especificaciones generales	3
2.3 Equipo.....	3
3. Paneles y conexiones	4
4. Instalación.....	5
4.1 Guía para instalación	5
4.2 Menú/Aplicación	6
4.2.1 Guía simple	7
4.2.2 Guía completa	8
4.3 Menú/Chaine	8
4.3.1 Rechercher Auto	8
4.3.2 Rechercher Manuelle	9
4.4 Menú/Ajuste	10
4.4.1 Ajuste de Pantalla.....	10
4.4.2 Ajuste del Sistema.....	10
4.4.3. Control de Padres	11
- Bloquear el Sistema.....	12
- País.....	12
- Control de Clasificación	12
- Cambiar Contraseña.....	14
4.4.4 Subtitulo Cerrado	14
4.4.5 Ajuste del tiempo	15
4.4.6 Valores Predeterminados de fábrica	16
4.5 Info.....	16
5. Para uso diario.....	17
5.1 Encendido y apagado:	17
5.2 Selección de programas:	17
5.3 Ajuste del volumen:.....	17
5.4 Uso del mando a distancia universal:	17
6. Foto del producto	18
6.1 Foto de la parte delantera del producto	18
6.2 Foto de la parte trasera del producto	18
6.3 Mando a Distancia	18
7. Especificaciones técnicas	19
7.1 Conexiones de entrada RF	19
7.2 Demodulación digital.....	19
7.3 Conexiones de salida, video	19
7.4 Conexiones de salida, audio.....	19
7.5 Conexiones de salida, RF.....	19
7.6 Características	19
8. Garantía.....	20

Instrucciones de seguridad importantes

SD-ATSC

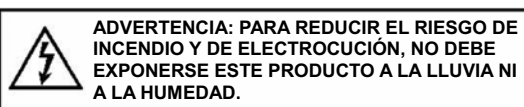
ATSC/8VSB Decodificador B

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Siga todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Debe limpiarse exclusivamente con un paño seco.
7. No debe bloquearse ninguna de las aperturas para ventilación. Debe instalarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No debe instalarse cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, registros de calor, cocinas ni ningún otro aparato (amplificadores incluidos) que produzca calor.
9. No elimine el objetivo de seguridad del enchufe polarizado o de la toma con toma de tierra. Una toma polarizada tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos patillas y una tercera patilla redonda para toma de tierra. La patilla ancha o la tercera se encuentran allí para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su toma eléctrica, consulte a un electricista para que cambie la toma eléctrica obsoleta.
10. Proteja el cable para que no lo pisen ni se pince, especialmente en enchufes, tomas de pared y el punto de salida del cable del aparato.
11. Deben utilizarse exclusivamente los accesorios especificados por el fabricante.
12. Sólo debe utilizarse con carritos, bases, trípodes, soportes o mesas recomendados por el fabricante o que acompañen al producto. Cuando se utilice un carrito, debe tenerse cuidado al mover el carrito, solo o con el aparato, para impedir lesiones causadas por su inclinación y caída.
13. Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarse durante periodos prolongados.
14. Envíelo para su mantenimiento al personal cualificado. Se requiere atención técnica cuando el aparato resulte dañado en algún modo, como si resultan dañados el cable o el enchufe de alimentación, si se ha vertido líquido o han caído objetos en el aparato, se ha expuesto a la lluvia o a la humedad, no funciona normalmente o ha caído.
15. El aparato no debe exponerse a goteos ni salpicaduras, y no deben colocarse sobre él objetos que contengan líquido, como jarrones.
16. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite ninguna tapa (delantera ni trasera). Su interior no contiene ninguna pieza cuyo mantenimiento pueda realizar el usuario. Envíela para su mantenimiento al personal cualificado.
17. El acoplador del dispositivo fácilmente manejable servirá como el dispositivo de desconexión del aparato.
18. El aparato debe conectarse a una toma eléctrica con toma de tierra.
19. Debe mantenerse una distancia mínima de 10 cm en torno al aparato, para que tenga ventilación suficiente.
20. Las pilas gastadas o las baterías descargadas deben reciclarse o desecharse correctamente de acuerdo con la legislación aplicable. Para obtener información detallada, póngase en contacto con el organismo regulador de desechos sólidos local.
21. Alimentación: 100-120 V~, 60 Hz, 10 W máx.



PRECAUCIÓN

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR



ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO Y DE ELECTROCUCIÓN, NO DEBE EXPONERSE ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.



El rayo con el símbolo de flecha en un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de un "voltaje peligroso" no aislado en la carcasa del producto, que puede ser de la magnitud suficiente como para constituir un riesgo de electrocución para las personas.



El signo de exclamación en un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de instrucciones de manejo y de uso en la documentación escrita que acompaña al dispositivo.

Precaución: Estas instrucciones de mantenimiento son para uso exclusivo del personal de atención técnica cualificado. Para reducir el riesgo de electrocución, no debe realizarse más mantenimiento que el incluido en las instrucciones de manejo, a no ser que esté cualificado para ello.

Antes de comenzar

SD-ATSC

ATSC/8VSB Decodificador B

2.1 Prólogo

Un receptor ATSC terrestre es un producto que le permite ver una gran variedad de canales ofrecidos por emisoras ATSC. Este Manual de usuario explica todo lo necesario para utilizar este aparato, desde su instalación hasta los pasos que deben tomarse para mejorar diferentes funciones. Este manual también describe en detalle una serie de funciones sólo disponibles en este Receptor, para que pueda utilizarlas correctamente. Lea detenidamente este manual para instalar y utilizar correctamente el Receptor y asegúrese de conservarlo en un lugar seguro para futura referencia.

2.2 Especificaciones generales

- . Auto Sleep (Hibernación automática)
- . Mando a Distancia
- . Búsqueda automática de canales
- . Menú en pantalla fácil de utilizar
- . Admite inglés, francés y español.
- . MPEG-2 digital; cumple totalmente con las especificaciones ATSC
- . Información sobre programas en la guía de programación (PG)
- . Admite salida a modulador RF de 3/4 canales mediante conmutador deslizante
- . Dispone de control parental mediante sistema de acceso controlado

2.3 Equipo

Compruebe que todas las piezas se encuentren en el embalaje.

1. Decodificador digital ATSC ZAT-970A
2. Mando a Distancia
3. Pilas "AAA", "LR03" o "AM-4"
4. Manual del Usuario



Paneles y conexiones



Fig. 1 - Panel delantero

Botón	Función
PWR	Cambia entre modo de funcionamiento normal y modo en espera.
CH +	Se desplaza en los canales, en orden ascendente.
CH -	Se desplaza en los canales, en orden descendente.

Fig. 2 - Panel trasero

Nombre	Función
ANT IN	Entrada de antena o entrada de señal ATSC.
TV OUT	Admite salida a modulador RF para cambiar entre 3/4 canales
VIDEO	Salida de señal de vídeo.
AUDIO R	Salida de audio (canal derecho).
AUDIO L	Salida de audio (canal izquierdo).

Fig. 3 - Mando a distancia

Botón	Función
	Cambia entre modo de funcionamiento normal y modo en espera.
RECALL	Vuelve al canal anterior.
SIGNAL	Comprueba la calidad de la señal del programa que está viendo.
ZOOM	Tres opciones de alejamiento y acercamiento para la pantalla de TV para ver cualquier parte de la imagen aumentada.
MUTE	Apaga el sonido.
AUDIO	La tecla en el mando a distancia puede cambiar la banda sonora (multilingüe).
INFO	Pulse este botón para averiguar la información sobre un programa de un canal seleccionado.
EXIT	Vuelve al Menú anterior en el menú más amplio.
MENU	Muestra la pantalla de menú principal.
SUBTITLE	Selecciona y cambia al programa cuya información de videotexto desea ver.
PG	Muestra los horarios de los programas con una breve descripción en la pantalla de TV
◀, ▶, ▲, ▼	Los cursores se utilizan para desplazarse en las opciones del menú.
OK	Ejecuta la opción seleccionada en el menú e introduce el valor en cualquier modo de entrada o muestra la lista de canales cuando está viéndose un programa.
VOL+, VOL-	Aumenta o reduce el volumen.
CH-/CH+	Se desplaza en orden ascendente o descendente por los números de los canales.
0 ... 9, 100	Selecciona un canal para ver. Entrada directa de datos en el menú.
-	Tecla de guión

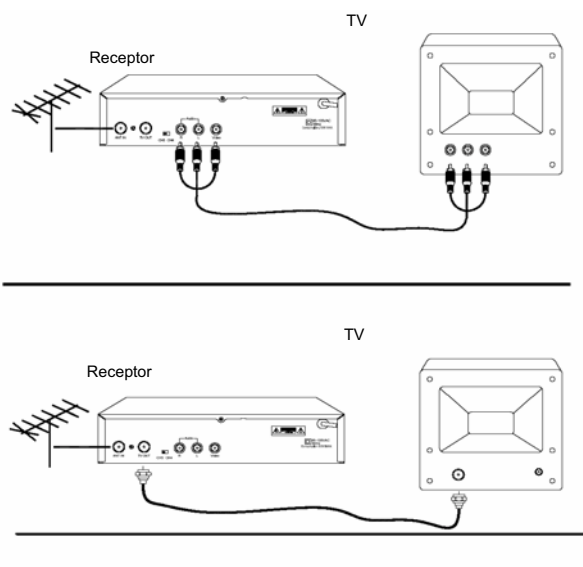
SD-ATSC

ATSC/8VSB Decodificador B

4. Instalación

4.1 Guía para instalación

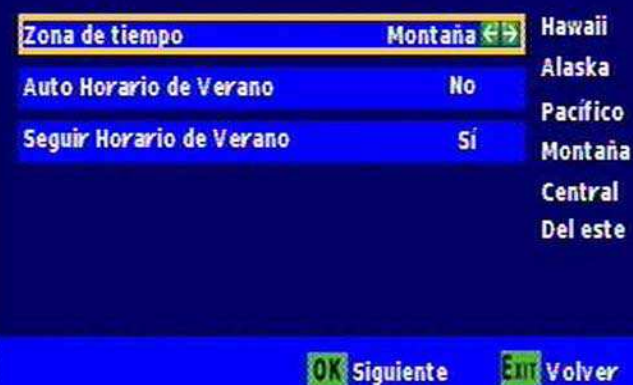
- Conecte la TV y el resto de equipos conectados al sintonizador.
- Su receptor está equipado con un indicador de fuerza de la señal para facilitar el ajuste óptimo de la antena.
- Esta página sirve para seleccionar el tipo de configuración, entre "Rápido", y "personalizada". El valor predeterminado es "Rápido".
- El usuario puede optar por una configuración "Rápido" o seleccionar la opción "personalizada" para definir los ajustes siguientes.
- Este elemento del menú se utiliza para escoger la zona horaria de su país. Se cambiará a horario de verano e invierno automáticamente.
- Use las teclas de dirección para seleccionar su zona horaria.



Guía de Instalación



Guía de Instalación - Personalizada



Listo para comenzar

SD-ATSC

ATSC/8VSB Decodificador B

- Se buscarán programas en el rango completo de frecuencias de entrada. Preste atención a los mensajes en la pantalla.
- La búsqueda puede tardar hasta 3 minutos. Puede interrumpir la búsqueda pulsando la tecla de salida, Salir.

- Después de guardar todos los programas sintonizadas, el aparato permanecerá en el menú de sintonización.
- Preste atención a los mensajes en pantalla. Pulse sobre "Salir" para volver al funcionamiento normal.

4.2 Menú/Aplicación

- Pulse la tecla "MENU" para entrar en el menú principal.

Guía de Instalación - Exploración

1. CH 5-0: KOCO-TV
2. CH 5-1: KOCO-HD
3. CH 5-2: KOCO-SD

CH4: 69.00 MHz

VSB8

Canales Encontrados: 3

Progreso

2%

Calidad

0%

OK Siguiente

EXIT Salir

Guía de Instalación - Terminar

Ajuste Terminado

El sistema está configurado como lo siguiente:

Lenguaje de OSD: English

Zona de tiempo: Hawaii(-10:00)

Horario de Verano: AUTO

Canales Digitales detectados: 4

Frecuencias Digitales Detectadas: 2

Presionar OK para terminar el ajuste y salir para ver la TV

OK Siguiente

EXIT Salir



Listo para comenzar

SD-ATSC

ATSC/8VSB Decodificador B

4.2.1 Guía simple

- La Guía simple lista la información del programa siguiente en el canal actual.
- Pulse la tecla “MENU” para entrar en el menú principal. Use las teclas de dirección para seleccionar y pulse sobre OK para confirmar su selección.
- Confirme con la tecla OK para mostrar la Guía simple. La Guía simple lista la información del programa seguido en el canal actual.



SD-ATSC

ATSC/8VSB Decodificador B

4.3 Menú/Chaine

- Se admiten dos modos de búsqueda de canales: Rechercher Auto y Rechercher Manuelle.

4.3.1 Rechercher Auto

- Su receptor está equipado con un indicador de fuerza de la señal para facilitar el ajuste óptimo de la antena.
- Seleccione la opción Búsqueda automática para buscar en el rango completo de frecuencias para encontrar programas.
- Pulse la tecla "Menu" para entrar en el menú principal. Para navegar en el menú principal, deben utilizarse las teclas de arriba y abajo. Se resaltará la opción de Rechercher Auto.
- Después de guardar todos los programas sintonizados, el aparato permanecerá en el menú de sintonización.
- Pulse sobre la función "Salir" para volver al funcionamiento normal.



Listo para comenzar

SD-ATSC

ATSC/8VSB Decodificador B

4.3.2 Rechercher Manuelle

- Su receptor está equipado con un indicador de fuerza de la señal para facilitar el ajuste óptimo de la antena.
- Para entrar en el menú principal, debe pulsarse la tecla "MENU". Para navegar en el menú principal, deben utilizarse las teclas de Arriba y Abajo. Se resaltará la opción de Rechercher Manuelle.
- En modo de digitalización manual, presione ◀▶▲ para seleccionar sus canales deseados. La información correspondiente a los canales buscados (incluyendo Frecuencia, Estado, VSB, Calidad) serán mostrados también en la posición inferior-derecha de la visualización sobre la pantalla.
- Use las teclas de dirección para seleccionar la línea con el modo de búsqueda. Se mostrará la opción de "Rechercher Manuelle".
- Para buscar programas en un canal, deben utilizarse las teclas de dirección a izquierda y derecha para acceder al canal.

La confirmación con la tecla OK comenzará la búsqueda.



Listo para comenzar

SD-ATSC

ATSC/8VSB Decodificador B

4.4 Menú/Ajuste

- En el submenú de configuración, el usuario puede ajustar el idioma en pantalla, el idioma de audio y la TV...

4.4.1 Ajuste de Pantalla

Pulse la tecla "MENU" para entrar en el menú principal. Use las teclas de dirección arriba y abajo para seleccionar la línea del menú "Configuración o Ajuste de Pantalla".

Formato de Pantalla:

- El formato de imagen apropiado para su TV CRT es 4:3. Esta función sólo admite que el formato de imagen 4:3 se ajuste automáticamente para su aparato de televisión.
- Use las teclas de dirección a derecha e izquierda para realizar su selección. Esto selecciona un formato de imagen adecuado para su TV de alta definición (HD), bien 4:3, buzón, 4:3 completo, 4:3 centro.

4.4.2 Ajuste del Sistema

Pulse la tecla "MENU" para entrar en el menú principal. Use las teclas de dirección para seleccionar la opción de configuración del sistema en el menú.



Listo para comenzar

SD-ATSC

ATSC/8VSB Decodificador B

- **Lenguaje de OSD**

- Esta opción permite al usuario configurar el idioma preferido para que se muestre en la pantalla. Se listarán todos los idiomas que se admiten. El usuario puede seleccionar el que prefiera.

- **Lengua Audio**

- Este elemento del menú permite seleccionar el idioma del sonido.

- **Auto Hibernacion**

- Esta función ofrece a los usuarios un recuadro para decidir la hora de apagado.

- **Salida de Sonido**

- El usuario puede cambiar la salida de audio en Izquierda o derecha, o mezcla de ambos.

4.4.3. Control de Padres

- Los padres que deseen limitar las pautas de visionado de sus hijos apreciarán la opción de guía parental y control según calificación.
- Pulse la tecla "MENU" para entrar en el menú principal. Use las teclas de dirección arriba y abajo para seleccionar la línea del menú "Control de Padres".



Listo para comenzar

SD-ATSC

ATSC/8VSB Decodificador B

- Después de seleccionar esta opción, se mostrará un recuadro en el TV y tendrá que escribir la contraseña para acceder a la página de ajuste del Control de Padres.
- Use la tecla numérica para escribir el código de la contraseña (ajuste predeterminado: 1234)



- **Bloquear el Sistema**

- Los padres que deseen limitar las pautas de visionado de sus hijos deberían activar el sistema de bloqueo.

- **País**

- Esta función permite fijar el país al usuario.

- **Control de Clasificación**

- En el control de calificación podrá ver 2 o 3 opciones de calificación. Son: calificación TV, calificación MPAA. Puede desplazarse en el recuadro de selección mediante las teclas de dirección y debe pulsar OK para acceder a las diferentes páginas de calificación para realizar su ajuste.
- Use la opción de control parental para bloquear canales, bloquear películas o programas específicos según las diferentes calificaciones disponibles.
- El receptor utiliza esta información directamente para bloquear aquellos programas que exceden las calificaciones seleccionadas durante el procedimiento de ajuste por el usuario.



Listo para comenzar

SD-ATSC

ATSC/8VSB Decodificador B

- Nivel de bloqueo

- La MPAA incluye las opciones siguientes: G, PG, PG-13, R, NC-17, X, NR
- En cada página de ajuste de la calificación, debe utilizarse la tecla de dirección para desplazarse en el recuadro de selección y pulsar sobre OK para cambiar entre bloqueo y desbloqueo para las calificaciones que desea controlar. También puede seleccionar “Permitir Todas” o “Bloquear Todas” para permitir o bloquear todas las calificaciones disponibles.
- Al pulsar dos veces sobre la tecla “Info.” podrá ver la calificación para el programa actual.



Listo para comenzar

SD-ATSC

ATSC/8VSB Decodificador B

- **Cambiar Contraseña**

- Use esta opción para definir una nueva contraseña.
- Para cambiar la contraseña, debe realizar los pasos que se indican a continuación:
 - Use las teclas de dirección arriba y abajo para realizar su selección. Se mostrará un cuadro de diálogo para cambiar la contraseña.
 - Use la tecla numérica para escribir el código de la nueva contraseña (ajuste predeterminado: 1234)
 - Use la tecla numérica para volver a escribir la nueva contraseña y confirmar la entrada.

4.4.4 Subtítulo Cerrado

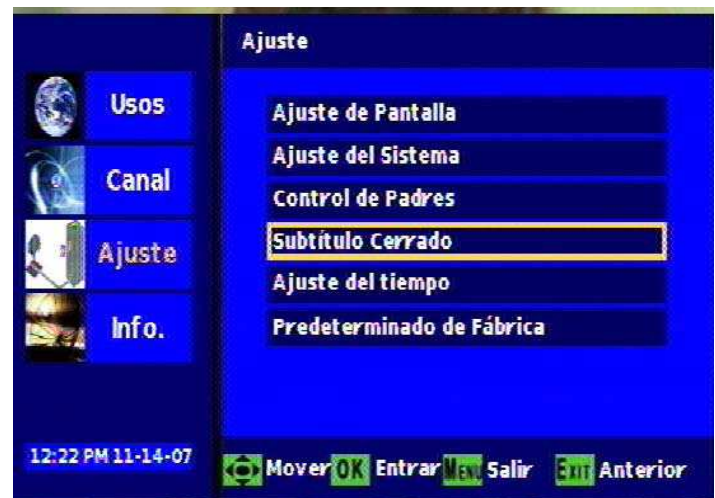
- Pulse la tecla "MENU" para entrar en el menú principal. Use las teclas de dirección arriba y abajo para seleccionar la línea del menú "Subtítulo Cerrado".

4.4.4.1 Tipo de Subtítulo

- El servicio de subtítulos es un servicio de datos que suele indicar el diálogo oral del programa que está viéndose en ese momento en formato de texto y que suele aparece de forma sincronizada con el audio en ese momento. Sin embargo, no siempre es necesario que los subtítulos transmitan la información de los diálogos. Tiene dos formatos diferentes.

- (i) Modo analógico (NTSC-CC)
- (ii) Modo digital (ATSC-CC)

- Los subtítulos analógicos son subtítulos presentados y con formato en el sistema analógico de televisión actual.



Listo para comenzar

SD-ATSC

ATSC/8VSB Decodificador B

- Los tipos de subtítulos analógicos son TT1, TT2, TT3, TT4, CC1, CC2, CC3 y CC4.
- Uno de los beneficios de los subtítulos digitales es que la muestra de información puede personalizarse de acuerdo con las necesidades del usuario.
- Recuerde que estas opciones de personalización sólo funcionan con los subtítulos digitales.
- Los tipos de subtítulos digitales son Servicio 1, Servicio 2, Servicio 3, Servicio 4, Servicio 5, Servicio 6.
- Pulse la tecla "MENU" para entrar en el menú principal. Use las teclas de dirección para seleccionar la línea del menú "Estilo digital de subtítulos".

Tamaño de Subtítulo

- Los textos pueden mostrarse en diferentes tamaños. Las opciones son: pequeño, normal o grande.

Color 1er Plano

- Los textos pueden mostrarse en diferentes colores. Las opciones son: rojo, verde, azul, amarillo, magenta, cián, negro y blanco.

Opacidad 1er Plano

- La opacidad permite que el texto sea más o menos opaco: las opciones son completa, alta, media, baja, cero.

Color Fondo

- Los textos pueden mostrarse en diferentes colores de fondo. Las opciones son: rojo, verde, azul, amarillo, magenta, cián, negro y blanco.

Opacidad Fondo

- La opacidad permite que el texto sea más o menos opaco para diferenciarse del fondo. Las opciones son: completa, alta, media, baja, cero.

4.4.5 Ajuste del tiempo

- Use las teclas de dirección para desplazarse en el menú. Pueden realizarse los ajustes siguientes:



Listo para comenzar

SD-ATSC

ATSC/8VSB Decodificador B

Formato del tiempo:

El usuario puede cambiar el formato de la hora entre 12 horas y 24 horas.

Zone de tiempo:

Use las teclas de dirección para seleccionar su ubicación en el país.

Pulse la tecla Volver para volver al menú de configuración o pulse la tecla de MENÚ para volver al funcionamiento normal. Los ajustes quedarán almacenados automáticamente en la memoria.

Auto Horario de Verano:

La función de hora de veranos se utiliza para cambiar a hora de verano para ahorro de electricidad en el verano y volver a la hora normal en invierno. Esta opción sólo funciona para los países con ese cambio horario.

4.4.6 Valores Predeterminados de fábrica

- Use las teclas de dirección para seleccionar los valores predeterminados de fábrica. Confírmelos pulsando sobre OK.
- Se mostrará el mensaje: "¿Está seguro de cargar los Valores Predeterminados de Fábrica?". Pulse OK para confirmar.

4.5 Info.

Este elemento puede mostrar la información sobre este aparato. La información se recupera del kernel o del aparato.



5. Para uso diario

5.1 Encendido y apagado:

- Encienda el receptor pulsando sobre la tecla de encendido o espera, On/Standby, bien en el panel delantero de la unidad receptora o en el mando a distancia.
- Vuelva a pulsar de nuevo la tecla en el receptor o en el mando a distancia para apagar el receptor.
- Después de apagarlo, el receptor pasa a modo de espera.

5.2 Selección de programas:

- Utilice la tecla de canal anterior o posterior bien en la unidad receptora o en el mando a distancia, para cambiar el programa. Puede cambiar un canal pulsando una vez la tecla Chaine arriba/abajo.

5.3 Ajuste del volumen:

- Puede ajustar el volumen de su receptor pulsando sobre la tecla VOL+ para aumentar el volumen o VOL- para reducirlo.
- Pulse sobre la tecla SILENCIO para eliminar el sonido y vuelva a pulsarla para volver a tener el sonido normal.

5.4 Uso del mando a distancia universal:

- Si quiere programar su mando a distancia actual para que controle este receptor, use el código en la tabla.

Marca/Modelo/Código correspondiente del mando a distancia universal	Función	Código del cliente	Código de teclas
Radio Shack/ 15-2200 o 15-2142 NEC TV/ Código 0030	Alimentación	0xFB04	0x08
	Chaine arriba		0x00
	Chaine abajo		0x01
	Subir volumen		0x02
	Bajar volumen		0x03
Magnavox/ REM 340/ NEC TV/Código 0024	Alimentación	0xE718	0x08
	Chaine arriba		0x00
	Chaine abajo		0x01
	Subir volumen		0x02
	Bajar volumen		0x03

Nota: Todos los códigos utilizan el protocolo CEN

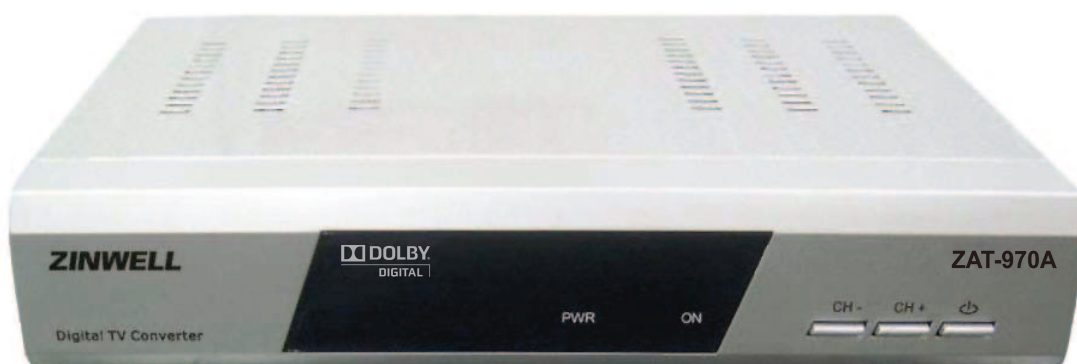
Listo para comenzar

SD-ATSC

ATSC/8VSB Decodificador B

6. Foto del producto

6.1 Foto de la parte delantera del producto



6.2 Foto de la parte trasera del producto



6.3 Mando a Distancia



7. Especificaciones técnicas

7.1 Conexiones de entrada RF:

- Rango de frecuencias:
- Ancho de banda de los canales:
- Conector de tipo F para entrada de antena

7.2 Demodulación digital:

- Tipo de demodulación: Demodulador 8VSB, cumple con ATSC A/53
- Rendimiento: Cumple con ATSC A/74

7.3 Conexiones de salida, vídeo:

- Capacidad de decodificación HD/SD: Detección y admisión de modo ATSC 18
- Relación de aspecto: 4:3 y 16:9 con buzón, panorámica y escaneado
- Vídeo de salida: CVBS análogo compuesto

7.4 Conexiones de salida, audio:

- Un par de jacks RCA para audio analógico estéreo

7.5 Conexiones de salida, RF:

- Rango de canales: CH3 ~ CH4
- Tipo de conmutador de canales: Conmutador deslizante
- Conector de tipo F

7.6 Características:

- MPEG-2 digital; cumple totalmente con las especificaciones ATSC
- Relación de aspecto de imagen seleccionable para pantallas de TV 4:3 y 16:9
- Admiten información sobre programas
- Admiten información sobre subtítulos
- Multilingüe: inglés, francés, español
- Admiten menú en pantalla de uso sencillo y menú principal fácil
- Dispone de control parental mediante sistema de acceso controlado
- Admite salida a modulador RF para cambiar entre 3/4 canales



Fabricado con autorización de Dolby Laboratories.

"Dolby" y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

- Reservados todos los derechos.

ZINWELL es una marca comercial utilizada por ZINWELL Co., Ltd

8. Garantía

- Este producto ZINWELL tiene una garantía limitada durante 90 días.

Garantía limitada de 90 días

ZINWELL garantiza al comprador original este producto, si este producto o alguna de sus partes, en condiciones normales de uso y estado, resultara ser defectuoso en material o mano de obra en el plazo de 90 días a partir de la compra de ZINWELL. Esta garantía no se aplica a ningún producto o parte de él que, en opinión de ZINWELL, haya sufrido o haya resultado dañado por alteración, instalación inadecuada, mal manejo, mal uso, negligencia, accidente, retirada o borrado de las etiquetas con el número de serie o código de barras de la fábrica.

Esta garantía sustituye a todas las demás garantías o responsabilidades expresas. Toda garantía implícita, incluyendo toda garantía de comerciabilidad, estará limitada a la duración de esta garantía escrita. Toda acción por incumplimiento de alguna de las garantías según el presente documento, incluyendo cualquier garantía implícita de comerciabilidad, debe presentarse en el plazo de 90 días siguiente a la fecha de la compra original. En ningún caso tendrá ZINWELL responsabilidad alguna por daños derivados o indirectos por incumplimiento de esta o cualquier otra Garantía, implícita o expresa. Ninguna persona ni representante está autorizado a asumir por ZINWELL responsabilidad alguna diferente a la expresada en el presente documento en relación con la venta de este producto.

Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita ni la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuenciales, por lo que las limitaciones o exclusiones indicadas anteriormente pueden no serle aplicables. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, aunque usted también podrá disponer de otros derechos, dependiendo del estado.

ZINWELL Co., Ltd

SD-ATSC

ATSC/8VSB Decodificador B

NOTE...

SD-ATSC

ATSC/8VSB Decodificador B

NOTE...

SD-ATSC

ATSC/8VSB Decodificador B

NOTE...

**For Customer Service :
Toll Free # : 1-888-588-6885
Monday – Friday (9am – 5pm / PST)
Email : service@zinnetusa.com**

Boîtier de conversion

Boîtier de conversion ATSC / 8VSB

ZINWELL

Boîtier de conversion ATSC numérique

Guide de l'utilisateur

“ZAT-970A”



SD-ATSC

Boîtier de conversion ATSC / 8VSB

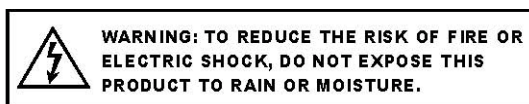
1. Consignes importantes de sécurité.....	2
2. Avant de commencer	3
2.1 Préface	3
2.2 Spécifications générales	3
2.3 Équipement.....	3
3. Panneaux et branchements	4
4. Installation.....	5
4.1 Guide d'installation.....	5
4.2 Menu/Application.....	7
4.2.1 Guide simple	7
4.2.2 Guide complet.....	8
4.3 Menu/Chaîne.....	8
4.3.1 Balayage auto	8
4.3.2 Balayage manuel	9
4.4 Menu/configuration.....	10
4.4.1 Réglage d'écran	10
4.4.2 Réglage de système	11
4.4.3 Contrôle parental	11
. Système de verrouillage	12
. Pays	12
. Cote de contrôle	12
. Changer le mot de passe.....	14
4.4.4 Sous-titres.....	14
4.4.4.1 Type de sous-titres.....	14
4.4.5 Réglage du temps.....	15
4.4.6 Paramètres par défaut	16
4.5 Information	16
5. Pour usage quotidien.....	17
5.1 Allumer et éteindre	17
5.2 Sélection d'émission	17
5.3 Réglage du volume	17
5.4 Utilisation de la télécommande universelle	17
6. Photos du produit.....	18
6.1 Photo du devant.....	18
6.2 Photo de l'arrière	18
6.3 Photo de la télécommande.....	18
7. Spécifications.....	19
7.1 Branchement d'entrée RF :	19
7.2 Démodulation numérique :	19
7.3 Connexions de sortie, vidéo :	19
7.4 Connexions de sortie, audio :	19
7.5 Connexions de sortie, RF :	19
7.6 Fonctions :	19
8 Garantie.....	20

Consignes importantes de sécurité

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

1. Veuillez lire ces consignes.
2. Conserver ces directives.
3. Observer tous les avertissements.
4. Suivre toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyer seulement avec un chiffon sec.
7. Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation. Installer selon les instructions du fabricant.
8. Ne pas installer près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une bouche d'air chaud, une cuisinière ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne contournez pas l'objectif de sécurité de la fiche polarisée ou mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont l'une est plus large que la l'autre. Une prise de terre dispose de deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large et la broche de mise à la terre sont prévues pour la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche fournie ne va pas dans la prise, consultez un électricien qui la remplacera par une prise aux normes actuelles.
10. Protéger le cordon d'alimentation de façon à ce qu'il ne soit ni écrasé, ni coincé, surtout près des fiches, des blocs multiprises et du point de sortie de l'appareil.
11. N'utiliser que des accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Utiliser uniquement avec le meuble, le trépied, le support ou la table recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. En cas d'utilisation d'un chariot, faire bien attention en déplaçant l'ensemble chariot/appareil pour éviter les blessures dues au renversement.
13. Débranchez cet appareil pendant les orages électriques ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
14. Pour tout service après-vente, consultez un technicien de service agréé. Il faut faire réparer l'appareil lors de tout dommage, par exemple si le cordon d'alimentation ou la fiche ont été endommagés, si un objet ou du liquide a pénétré à l'intérieur de l'appareil, ou si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.
15. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tels que des vases, ne doit être placé sur l'appareil.
16. Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas enlever le couvercle (ni l'arrière). Ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Pour tout service après-vente, consultez un technicien de service agréé.
17. Le coupleur d'appareil immédiatement utilisable servira comme dispositif de déconnexion de cet appareil.
18. L'appareil doit être connecté à une prise de courant avec une prise de mise à la terre protégée.
19. Gardez une distance minimale de 10 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante.
20. Les piles usées ou déchargées doivent être recyclées ou éliminées de manière appropriée en conformité avec toutes les lois applicables. Pour plus d'informations, contactez votre autorité locale des déchets solides du comté.
21. Alimentation : 100-120V~, 60Hz, 10W max.



Le symbole de l'éclair avec tête de flèche, dans le triangle équilatéral, est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de « tension dangereuse » non-isolée au sein de l'enceinte du produit qui peut être d'une ampleur suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions de fonctionnement importantes et de maintenance (entretien) dans la documentation accompagnant l'appareil.

Prudence : Ces instructions de service sont pour une utilisation par du personnel qualifié seulement.

Pour réduire les risques de choc électrique, ne pas effectuer d'entretien autre que stipulé dans les instructions d'exploitation sauf si vous êtes qualifié pour le faire.

Avant de commencer

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

2.1 Préface

Un récepteur ATSC terrestre est un produit qui vous permet de voir une grande variété de canaux qui sont fournis par les stations de diffusion ATSC. Ce guide de l'utilisateur explique tout, de la façon d'installer le récepteur aux mesures qui doivent être prises pour améliorer les diverses fonctions. Ce guide décrit également en détail une série de fonctions qui sont disponibles uniquement pour ce récepteur, pour que vous puissiez les utiliser correctement. Assurez-vous de lire ce guide pour que votre récepteur soit installé et utilisé correctement, et assurez-vous de le garder dans un endroit sûr pour référence future.

2.2 Spécifications générales

- Veilleuse auto
- Télécommande
- Balayage de canal automatique
- Menu convivial à l'écran
- Prend en charge : anglais, français, espagnol
- MPEG-2 numérique & pleinement conforme ATSC
- Information d'émissions le PG (Guide d'émissions)
- Sortie modulateur RF ¾ canal de support via l'interrupteur latéral
- Le contrôle parental est disponible et pris en charge en vue contrôlée par un système d'accès.

2.3 Équipement

Vérifiez que toutes les pièces sont dans la boîte.

1. Boîtier de conversion ATSC numérique ZAT-970A
2. Télécommande
3. Piles "AAA", "LR03" ou "AM-4"
4. Guide de l'utilisateur



Panneaux et branchements



Fig. 1 - Panneau avant

Touche	Fonction
PWR	Bascule entre le mode de fonctionnement normal et le mode veille.
CH +	Remonte les canaux.
CH -	Redescend les canaux.

Fig. 2 - Panneau arrière

Nom	Fonction
ANT IN	Entrée antenne ou signal d'entrée ATSC
TV OUT	Sortie de support modulateur RF bascule au canal 3/4
VIDÉO	Sortie du signal vidéo.
AUDIO R	Sortie audio (canal droit).
AUDIO L	Sortie audio (canal gauche).

Fig. 3 - Télécommande

Touche	Fonction
	Bascule entre le mode de fonctionnement normal et le mode veille.
RECALL	Retourne au canal précédent
SIGNAL	Vérifie la qualité du signal de l'émission en cours
ZOOM	Trois options de zoom pour l'écran TV, la partie agrandie pouvant être visualisée.
MUTE	Coupe le son.
AUDIO	Touche sur la télécommande pouvant changer la trame audio (multi-langues).
INFO	Appuyez sur cette touche pour trouver l'information sur un programme d'une chaîne sélectionnée.
EXIT	Retourne au M e n u précédent dans les menus plus généraux.
MENU	Affiche le M e n u à l'écran.
SUBTITLE	Sélectionne l'émission pour laquelle vous souhaitez voir afficher le sous-titrage.
PG	Affiche les horaires des émissions avec une courte description à l'écran.
◀, ▶, ▲, ▼	Les curseurs sont utilisés pour naviguer dans les options de menu.
OK	Exécute l'option sélectionnée dans le menu et entre la valeur dans tout mode d'entrée ou affiche la liste des canaux lors du visionnement d'une émission.
VOL+EVOL-	Augmente ou diminue le volume.
CH-/CH+	Monte ou descend dans les numéros des canaux.
0 ... 9 + 100	Sélection d'un canal à visionner. Entrée directe de données dans le menu.
-	Touche tiret

Installation

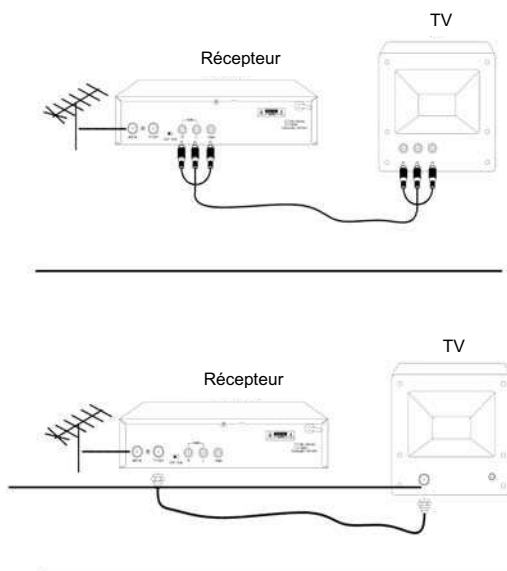
SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

4. Installation

4.1 Guide d'installation

- Branchez la TV et tout l'équipement qui est connecté à la boîte.
- Votre récepteur est muni d'un indicateur de force de signal pour faciliter le réglage optimal de l'antenne.
- Cette page est pour la sélection du type d'installation « rapide » ou « personnalisée »
« Rapide » est sélectionné par défaut
- L'utilisateur peut choisir l'installation « Rapide » pour une installation rapide ou « Personnalisée » pour définir la configuration.



Prêt pour débiter

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

• Ce menu sert à choisir le fuseau horaire dans votre pays. L'heure d'été sera configurée automatiquement.

• Utilisez les flèches directionnelles pour sélectionner votre fuseau horaire.

• La gamme complète de plage de fréquences sera balayée pour les émissions. Veuillez noter les autres messages à l'écran.

• Cela peut prendre jusqu'à 3 minutes pour compléter la recherche complète. Vous pouvez mettre fin à la recherche en appuyant sur Exit (sortir).

• Une fois que toutes les chaînes syntonisées sont sauvegardées, l'écran demeurera dans le menu de syntonisation.

• Veuillez noter les messages à l'écran. Appuyez sur « EXIT » pour revenir en mode normal.

Guide d'Installation - Personnalisé

Le Fuseau Horaire	Montagne ←→	Hawai
Auto L'heure d'Été	Non	Alaska
Passer à l'Heure d'Été	Oui	Pacifique
		Montagne
		Central
		Oriental

OK Suivant Exit Retour

Guide d'Installation - Rechercher

1. CH 24-513:
2. CH 24-514:
3. CH 24-515:
4. CH 24-516:
5. CH 24-517:

CH24: 533.00 MHz 8VSB

Chaînes Trouvées: 5

Avancement 32%

Qualité 100%

OK Suivant Exit Sortir

Guide d'Installation- Finir

Installation Terminée

Le système est configuré comme suit :

Langue d'OSD: Français

Le Fuseau Horaire: Mountain(-7:00)

L'heure d'Été: ON

Chaînes Numériques Détectées: 6

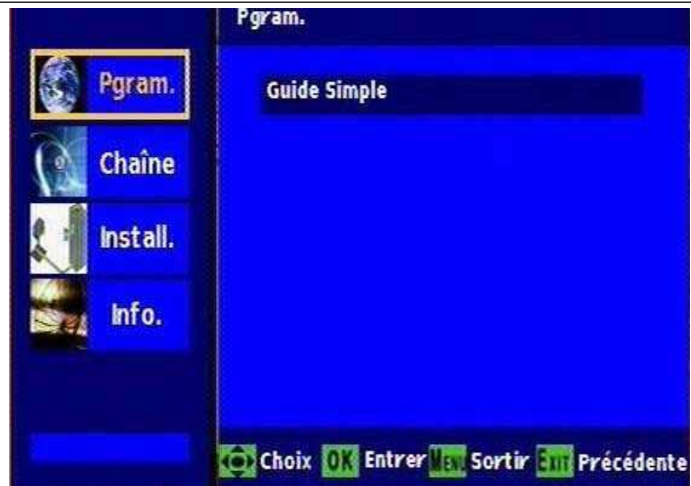
Fréquence Numérique Détectée: 1

Appuyez OK pour finir l'installation et regarder la télé

OK Suivant Exit Sortir

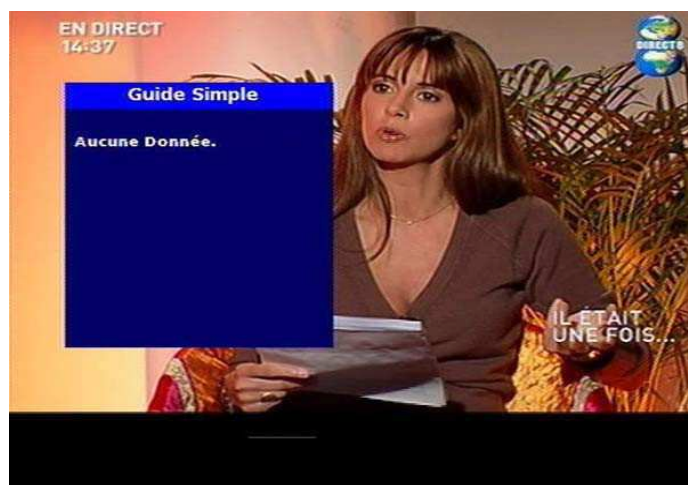
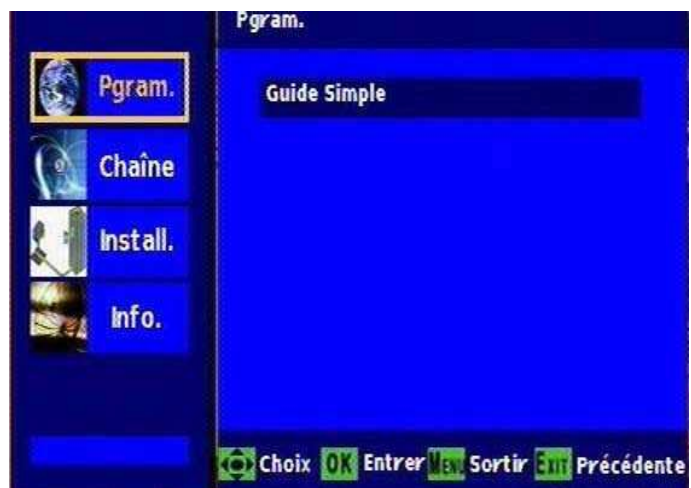
4.2 Menu/Application

- Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal.



4.2.1 Guide simple

- Le guide simplifié énumère les informations sur les émissions pour la chaîne en cours.
- Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal. Utilisez les flèches directionnelles pour sélectionner et appuyez sur OK (Entrer) pour confirmer.
- Confirmez avec la touche OK pour afficher le guide simplifié. Le guide simplifié énumère les informations sur les émissions pour la chaîne en cours.



4.3 Menu/Chaîne

- Deux modes de balayage sont pris en charge. Balayage auto et balayage manuel.

4.3.1 Balayage auto

- Votre récepteur est muni d'un indicateur de force de signal pour faciliter le réglage optimal de l'antenne.
- Sélectionnez le balayage auto pour balayage de la plage entière d'émissions.
- Appuyez sur la touche « MENU » pour entrer dans le menu principal. Pour naviguer dans le menu principal, utilisez les touches HAUT/BAS L'option de balayage auto sera mise en surbrillance.
- Une fois que toutes les chaînes syntonisées sont sauvegardées, l'écran demeurera dans le menu de syntonisation.
- Appuyez sur « EXIT » pour revenir en mode normal.



4.3.2 Balayage manuel

- Votre récepteur est muni d'un indicateur de force de signal pour faciliter le réglage optimal de l'antenne.
- Appuyez sur la touche « MENU » pour entrer dans le menu principal. Pour naviguer dans le menu principal, utilisez les touches HAUT/BAS L'option de balayage auto sera mise en surbrillance.
- En mode de balayage manuel, appuyez sur ◀ ▶ pour sélectionner les chaînes souhaitées. L'application fera une recherche parmi les chaînes et affichera la qualité du signal. L'information sur les chaînes recherchées (y compris la fréquence, le statut, VSB, qualité) sera également affichée en bas à droite de l'écran.
- Utilisez les flèches directionnelles pour sélectionner le mode balayage ligne. La recherche manuelle sera affichée.
- Pour rechercher une chaîne pour des émissions, utilisez les touches directionnelles droite/gauche pour entrer la chaîne.
- Confirmez avec la touche OK pour débiter le balayage.



4.4 Menu/configuration

• Dans le sous-menu d'installation, l'utilisateur peut configurer la langue OSD 、 langue audio 、 TV...

4.4.1 Réglage d'écran

• Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal.
Utilisez les touches directionnelles haut/bas pour sélectionner la ligne de menu de configuration d'écran.

Format d'écran :

• Le format d'image approprié pour votre TV CRT est 4:3. Cette fonction ne prend en charge que le format d'image 4:3 à être réglé automatiquement pour votre TV.

• Utilisez les touches directionnelles gauche/droite pour faire la sélection. Ceci est pour sélectionner le format d'image approprié pour votre TV HD (Haute définition), soit 4:3, Boîte aux lettres, 4:3 plein écran, 4:3 centré.



4.4.2 Réglage de système

Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal. Utilisez les flèches directionnelles pour sélectionner le système Réglage dans le menu.

Langue d'OSD

Cette option permet à l'utilisateur de régler la langue d'affichage à l'écran voulue. Toutes les langues prises en charge seront énumérées. L'utilisateur peut sélectionner la langue voulue.

Langue audio

Cet item de menu vous donne l'option de sélectionner la langue audio.

Veilleuse auto

Cette fonction permet à l'utilisateur de régler le mode veilleuse.

Sortie sonore

L'utilisateur peut changer la sortie audio de gauche à droite seulement ou G/D, les deux ensemble

4.4.3 Contrôle parental

Les parents qui souhaitent limiter les schémas d'écoute de leurs enfants apprécieront le guide parental et les options de cotes de contrôle.

Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal. Utilisez les touches directionnelles haut/bas pour sélectionner la ligne de menu du contrôle parental.



Prêt pour débiter

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

- Après la sélection du contrôle parental, une fenêtre s'affichera pour que vous entriez votre mot de passer pour avoir accès à la page de réglage du contrôle parental.

- Utilisez les touches numériques pour entrer votre code de mot de passe (réglage d'usine : 1234)



- Système de verrouillage**

- Les parents qui souhaitent limiter les schémas d'écoute de leurs enfants devraient activer le système de verrouillage.

- Pays**

- L'utilisateur peut régler le pays avec cette fonction.

- Cote de contrôle**

- Dans les cotes de contrôle, vous verrez 2 ou 3 options de cote. Ceux-ci comprennent Classification TV, Cote MPAA.

Vous pouvez déplacer la zone de sélection avec les touches directionnelles et appuyer sur OK pour accéder à une autre page de réglage pour définir la cote.

- Utilisez la fonction de contrôle parental pour verrouiller des canaux, bloquer des films ou des programmes spécifiques selon les différentes cotes disponibles.

- Le récepteur utilise cette information directement pour bloquer les programmes qui dépassent les cotes sélectionnées dans la procédure de réglage.



Prêt pour débiter

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

- Niveau de blocage

.Le MPAA comprend les options suivantes :
G, PG, PG-13,R,NC-17,X,NR

. Dans chaque page de réglage de cote, utilisez les touches directionnelles pour déplacer l'encadré et appuyez sur OK pour basculer entre verrouiller et déverrouiller pour une ou plusieurs cotes que vous voulez contrôler. Vous pouvez également sélectionner « Permettre tous » ou « Bloquer tous » pour permettre ou bloquer toutes les cotes disponibles.

.En appuyant sur la touche « INFO » deux fois, vous verrez la cote pour l'émission en cours.



Prêt pour débiter

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

- **Changer le mot de passe**
- Utilisez cette fonction pour définir un nouveau mot de passe.
- Pour changer le mot de passe, procédez de la manière suivante :
 - Utilisez les flèches directionnelles haut/bas pour sélectionner
 - Une boîte de dialogue s'affichera
 - Utilisez les touches numériques pour entrer le nouveau mot de passe (réglage d'usine : 1234)
 - Utilisez les touches numériques pour entrer le nouveau mot de passe à nouveau pour confirmer.

4.4.4 Sous-titres

- Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches directionnelles haut/bas pour sélectionner la ligne de menu de sous-titrage.

4.4.4.1 Type de sous-titres

- Le sous-titrage [ST] est un service de données qui est généralement le dialogue parlé dans l'émission en cours au format texte et qui est généralement en synchronisation avec l'audio livré. Cependant, il n'est pas toujours nécessaire d'avoir les informations de dialogue dans le ST. Le ST a deux formats différents.

- (i) Mode analogique (NTSC-CC)
- (ii) Mode numérique (ATSC-CC)

- Les sous-titres analogiques sont formatés et présentés dans le système de télévision analogique en cours.



Prêt pour débiter

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

• Les types de sous-titres analogiques sont TT1, TT2, TT3, TT4, CC1, CC2, CC3 et CC4.

• L'un des avantages des sous-titres numériques est que l'affichage de l'information peut être personnalisé.

• Veuillez noter que ces fonctions ne sont disponibles qu'en sous-titrage numérique.

• Les types de sous-titrage numérique sont Service1, Service2, Service3, Service4, Service5, Service6.

• Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal. Utilisez les touches directionnelles pour sélectionner la ligne de menu de sous-titrage numérique.

Taille des sous-titres

• Les sous-titres peuvent être affichés en différentes tailles de police, les options sont : Petit \ standard et grand.

Couleur d'avant plan

• Les sous-titres peuvent être affichés en couleurs de fond différentes, les options sont : Rouge, vert, bleu, jaune, magenta, cyan, noir et blanc.

Opacité du texte à l'avant plan

• L'opacité permet de régler différents types d'opacité de l'avant plan
Les options d'opacité pour l'avant plan sont Complète \ Haute \ Moitié \ Basse \ Zéro.

Couleur de fond

• Les sous-titres peuvent être affichés en couleurs de fond différentes, les options sont : Rouge, vert, bleu, jaune, magenta, cyan, noir et blanc.

Opacité du texte de fond

• L'opacité permet de régler différents types d'opacité de l'arrière plan
Les options d'opacité pour l'arrière plan sont Haute \ Moitié \ Basse \ Zéro.

4.4.5 Réglage du temps

• Utilisez les touches directionnelles pour vous déplacer dans le menu.
Les réglages suivants peuvent être faits :



Prêt pour débiter

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

Format de temps :

Modifiable par l'utilisateur entre les formats 12H/24H.

Fuseau horaire :

Utilisez les touches directionnelles pour sélectionner votre localisation dans le pays. Appuyez sur la touche Retour pour revenir au menu de réglage ou appuyez sur la touche MENU pour revenir au fonctionnement normal. Les réglages seront automatiquement mis en mémoire.

Heure avancé auto :

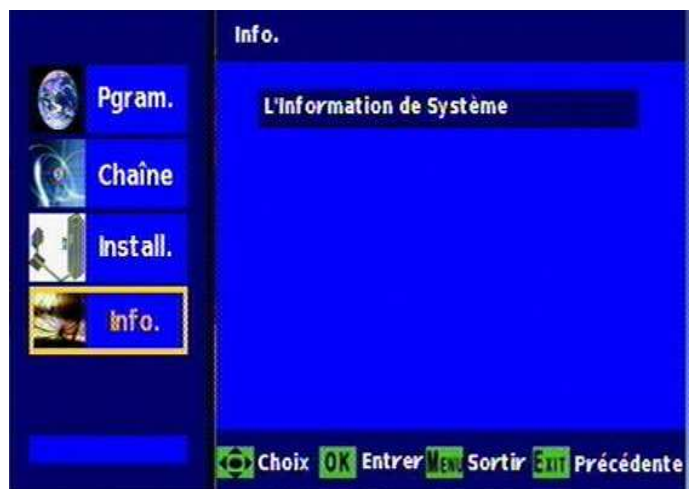
La fonction de l'heure avancée est fournie pour la période d'été et revient automatiquement à l'heure normale en hiver. Cette option est en vigueur uniquement pour les pays qui prennent en charge l'heure avancée.

4.4.6 Paramètres par défaut

- Utilisez les touches directionnelles pour sélectionner les paramètres d'usine par défaut. Confirmez en appuyant sur OK.
- Le message « Veuillez entrer votre mot de passe. » apparaîtra. Utilisez les touches numériques pour entrer votre mot de passe (code : 0857)
- Le message « Êtes-vous certain de vouloir charger les paramètres d'usine par défaut ? » sera affiché. Appuyez sur OK pour confirmer.

4.5 Information

- Cet élément peut afficher l'information sur cette boîte. L'information est extraite du noyau de la boîte ou du matériel.



5. Pour usage quotidien

5.1 Allumer et éteindre :

- Allumez le récepteur en appuyant sur la touche Marche/Veille, soit sur le panneau avant du récepteur ou sur la télécommande.
- Appuyez sur la touche à nouveau, soit sur le récepteur ou sur la télécommande pour éteindre le récepteur.
- Le récepteur est en mode veille après avoir été éteint.

5.2 Sélection d'émission :

Utilisez la touche CH haut/bas, soit sur le récepteur lui-même ou sur la télécommande pour changer l'émission vers le haut ou vers le bas. Vous pouvez changer un canal en appuyant sur la touche CH haut/bas une fois.

5.3 Réglage du volume :

Vous pouvez régler le volume de votre récepteur en appuyant sur la touche VOL + pour augmenter le volume ou la touche VOL- pour diminuer le volume.

Appuyez sur la touche Mute pour couper le son, appuyez sur la touche à nouveau pour avoir le son normal.

5.4 Utilisation de la télécommande universelle

Si vous souhaitez programmer votre télécommande existante afin qu'elle puisse contrôler ce récepteur, veuillez utiliser le code dans le tableau.

Marque RCU universelle / Modèle / Code corresp.	Fonction	Code client	Code clé
Radio Shack/ 15-2200 ou 15-2142 NEC TV/ Code 0030	Alimentation	0xFB04	0x08
	Ch Ht		0x00
	Ch Bas		0x01
	Vol Ht		0x02
	Vol Bas		0x03
Magnavox / REM 340 / NEC TV/Code 0024	Alimentation	0xE718	0x08
	Ch Ht		0x00
	Ch Bas		0x01
	Vol Ht		0x02
	Vol Bas		0x03

Note : Tous les codes utilisent le protocole NEC

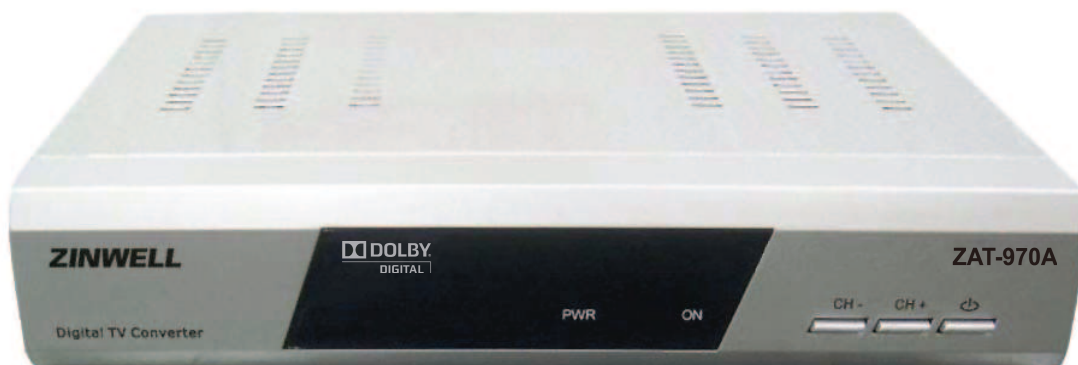
Prêt pour débiter

SD-ATSC

ATSC / 8VSB Converter Box

6. Photos du produit

6.1 Photo du devant



6.2 Photo de l'arrière



6.3 Photo de la télécommande



7. Spécifications

7.1 Branchement d'entrée RF :

- .Gamme de fréquences : 57 ~ 803 MHz [CH2-CH69]
- .Largeur de bande de canal : 6 MHz
- .Connecteur de type F pour entrée antenne

7.2 Démodulation numérique :

- .Type de démodulation : Démodulateur ATSC A/53 conforme 8VSB
- .Performance : Conforme ATSC A/74

7.3 Connexions de sortie, vidéo :

- .Capacité de décodage HD/SD : Détection et support de mode ATSC 18
- .Rapport d'aspect : 4:3 et 16:9 avec boîte aux lettres parcourir et balayer
- .Sortie vidéo : Analogique composite CVBS

7.4 Connexions de sortie, audio :

- .Une paire de prises RCA pour l'audio stéréo analogique

7.5 Connexions de sortie, RF :

- .Plage des chaînes : CH3 ~ CH4
- .Type de sélecteur canal : Interrupteur coulissant
- .Connecteur de type F

7.6 Fonctions :

- .MPEG-2 numérique & pleinement conforme ATSC
- .Rapports d'aspect d'image sélectionnables pour les écrans 4:3 et 16:9
- .Information d'assistance émission
- .Information de support de sous-titrage
- .Prend en charge : anglais, français, espagnol multi-langues
- .Prend en charge l'OSD convivial et menu principal simple
- .Le contrôle parental est disponible et pris en charge en vue contrôlée par un système d'accès.
- .Sortie de support modulateur RF bascule au canal 3/4



Fabriqué sous la licence de Dolby Laboratories.

« Dolby » et le symbole double-D sont des marques déposées des Dolby Laboratoires.

.Tous droits réservés.

ZINWELL Ceci est une marque de commerce utilisée par ZINWELL Co., Ltd

8 Garantie

- Ce produit ZINWELL vient avec une garantie limitée de 90 jours

Garantie limitée de 90 jours

Zinwell garantit à l'acheteur initial de ce produit que si ce produit ou une partie de celui-ci, sous des conditions normales d'utilisation, présentent des défauts de matière ou de fabrication dans les 90 jours à compter de la date d'achat de Zinwell. Cette garantie ne s'applique pas à tout produit ou parties de produit qui, de l'avis de la Zinwell, a subi ou été endommagé par altération, installation incorrecte, mauvaise manipulation, utilisation abusive, négligence, accident, ou par enlèvement ou modification du numéro de série d'usine/ étiquettes de code à bar.

Cette garantie est en lieu et place de toutes autres garanties expresses ou passifs. Toutes les garanties implicites, y compris toute garantie implicite de valeur marchande, seront limitées à la durée de cette garantie écrite. Toute action en violation de toute garantie en vertu des présentes, y compris la garantie implicite de valeur marchande, doit être intentée dans un délai de 90 jours à compter de la date d'achat originale. En aucun cas, Zinwell ne sera tenu responsable des dommages directs ou indirects pour violation de la présente ou toute autre garantie, expresse ou implicite, que ce soit. Aucune personne ou représentant n'est autorisé à assumer pour Zinwell toute autre responsabilité que le lien qui y est exprimé avec la vente de ce produit.

Certains états ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs de sorte que les limitations ci-dessus d'exclusions peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits, qui varient d'un état à l'autre.

ZINWELL Co., Ltd

SD-ATSC

ATSC/8VSB Decodificador B

NOTE ...

SD-ATSC

ATSC/8VSB Decodificador B

NOTE ...

Pour le service à la clientèle :
Sans frais : 1-888-588-6885
Lundi – vendredi (9hres – 17hres /PST)
Courriel : service@zinnetusa.com